32001D0473

A TANÁCS HATÁROZATA

(2001. április 4.)

az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Chilei Köztársaság közötti együttműködési keretmegállapodásnak a vámügyek területén történő kölcsönös közigazgatási segítségnyújtásról szóló jegyzőkönyvvel való kiegészítéséről szóló, az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről

(2001/473/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 133. cikkére, összefüggésben a 300. cikke (2) bekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Annak érdekében, hogy a két fél a vámügyek területén az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, valamint másrészről a Chilei Köztársaság közötti politikai és gazdasági társulás létrehozásának előkészítéséről szóló együttműködési keretmegállapodás [1] 7. cikke (3) bekezdése értelmében megvalósíthassa a kölcsönös közigazgatási segítségnyújtást, a megállapodást egy jegyzőkönyvvel kell kiegészíteni.

(2) Ebből a célból tárgyalásokat folytattak Chile képviselőivel, amelyek eredményeképpen levélváltás formájában létrejött egy megállapodás, amelynek jóváhagyása a Közösség érdekében áll,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, az együttműködési keretmegállapodásnak a vámügyek területén történő kölcsönös közigazgatási segítségnyújtásról szóló jegyzőkönyvvel való kiegészítéséről szóló megállapodást a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A levélváltás formájában létrejött megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyeket [2].

3. cikk

A levélváltás formájában létrejött megállapodásban előírt értesítést a Közösség nevében a Tanács elnöke küldi meg.

Kelt Luxembourgban, 2001. április 4-én.

a Tanács részéről

az elnök

B. ROSENGREN

[1] HL L 42., 1999.2.16., 46. o.

[2] A jegyzőkönyv hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága teszi közzé az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában.